

Ave Maria no Morro

arr.: B. Galli

Herivelto Martins
Samba/MPB - 1942

Largo ♩ = 50 *mp dolce molto espress.*

SOPRANO
Ah...

ALTO
mp
Tumdum dum... tumdum dum...

TENOR
mp
Tumdum dum... tumdum dum...

BAIXO
mf
Uh...(hm)

5

Ah... Don, don... don,

Ah... *mf* Ba-rra-ção de zin - co sem te lha

Ah... *p* Don, don,

Ah... *p* Don, *mf* don,

Ah... Don, don,

11

do, sem pin-tu-ra lá no mor-ro bar-ra-cão é ban-ga-lô... Lá não e-xis-te fe-li-ci
 Lá não e-xis-te fe-li-ci
 Lá não e-xis-te fe-li-ci
 Lá não e-xis-te fe-li-ci

Lá não e-xis-te fe-li-ci

18

da-de de ar-ra nha céu... Uh...
 da-de de ar-ra nha céu... Uh... Uh...
 da-de de ar-ra nha céu... já vi-ve per-ti-nho do céu...
 da-de de ar-ra nha céu... Pois quem mo-ra lá no mor-ro já vi-ve per-ti-nho do céu

Tem al-vo-ra-da tem pas-sa-ra-da al-vo-re-cer sin-fo-ni-a de par-dais a-nun-ci
 Tem al-vo-ra-da tem pas-sa-ra-da al-vo-re-cer sin-fo-ni-a de par-dais a-nun-ci
 Tem al-vo-ra-da tem pas-sa-ra-da al-vo-re-cer ah... de par-dais a-nun-ci
 Tem al-vo-ra-da tem pas-sa-ra-da al-vo-re-cer de par-dais a-nun-ci

30

an - do o a - noi - te - cer uh... re - za u - ma pre - ce A - ve Ma

an - do o a - noi - te - cer uh... re - za u - ma pre - e A - ve Ma

an - do o a - noi - te - cer uh... re - za u - ma pre - ce A - ve Ma

an... a - noi - te - cer. E o mor - ro in - tei - ro no fim do di - a re - za u - ma pre - ce A - ve Ma

35

ri - a... uh... re - za u - ma pre - ce A - ve Ma ri - a

ri - a e o mor - ro in - te - ro no fim do di - a re - za u - ma pre - ce A - ve Ma ri - a

ri - a, no fim do di - a re - za u - ma pre - ce A - ve Ma ri - a...

ri - a, no fim do di - a re - za u - ma pre - ce A - ve Ma - ri - a...

40

A - - ve Ma ri - a A - -

A - ve Ma - ri - - a

A - ve Ma - ri - - a

A - - ve Ma - ri - a... A - -

44

ve... *mf* E quan-do o mor-ro es-cu-re - ce... E - le - va Deus u - ma pre - ce...

ve, *mp* du rum dum dum dum dum dum dum dum dum dum dum dum dum

ve... *mp* dum dum dum dum dum dum dum dum dum dum dum dum dum

-ve, *mp* du rum dum dum dum dum...

47

mf A - ve Ma - ri - a... *f* A - - - mem... *mp* Solo (op.) *p* *mp*

A - - - ve Ma - ri - a... men... *mp*

A - - - ve Ma - ri - a... men... *mp*

Oh... *mf* A - - - mem... *f* Solo *p*

Ave Maria no Morro - Ave Maria On the Hill

Barracão
De zinco
Sem telhado
Sem pintura lá no morro
Barracão é bangaló
Lá não existe
Felicidade
De arranha-céu
Pois quem mora lá no morro
Já vive pertinho do céu

Tem alvorada
Tem passarada
Ao alvorecer
Sinfonia de pardais
Anunciando o anoitecer
E o morro inteiro
No fim do dia
Reza uma prece
À ave maria
E o morro inteiro
No fim do dia
Reza uma prece
À ave maria

Shack
Made of zinc
With no roof
No painting on the hill
A shack is bungalow
There is no
Skyscraper happiness there
For who lives there on the hill
Already lives close to the sky

There's dawn
And flocks of birds
By the aurora
A symphony of sparrows
Announcing the night-fall
And the whole hill
At the end of the day
Says a prayer
To Ave maria
And the whole hill
At the end of the day
Says a prayer
To Ave maria